

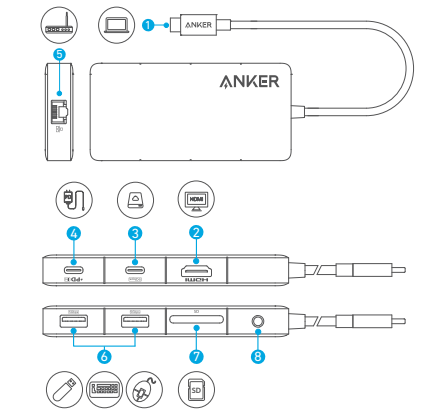
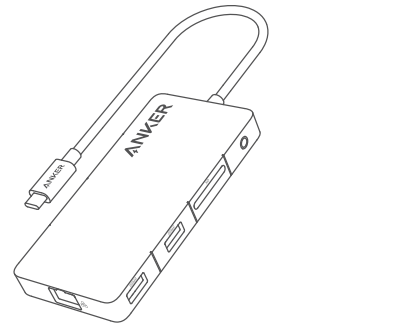
At a Glance

DE: Auf einen Blick | ES: Vista general | FR: Récapitulatif

IT: In sintesi | PT: Visão Rápida | RU: Краткий обзор

TR: Genel Bakış | JP: 外観 | KO: 개요

简中: 概览 | 繁中: 概觀 | AR: نظرة سريعة | HE: סקירה מהירה



Anker 341 USB-C Hub
(7-in-1)

USER MANUAL

1. USB-C Connector	Connects to a computer via USB-C port
2. HDMI Port	Supports up to 4K@30Hz output to a single display
3. USB-C 3.2 Gen 1 Port	5Gbps data transfer
4. PD-IN Port	<ul style="list-style-type: none"> Connects to a Power Delivery charger (not included) Supports up to 100W input
5. Ethernet Port	Connect to a router or modem at 1 Gbps
6. USB-A 3.2 Gen 1 Port	5Gbps data transfer
7. SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s The SD 3.0 card slot lets you insert an SD 3.0 card to copy files to and from your device.
8. Power Indicator	Turns white when connected to a computer

DE

1. USB-C-Stecker	Wird über den USB-C-Anschluss mit einem Computer verbunden
2. HDMI Anschluss	Bis zu 4K bei 30 Hz Ausgabe auf ein einzelnes Display
3. USB-C 3.2 Gen 1-Anschluss	5 Gbit/s Datenübertragung
4. PD-IN-Anschluss	<ul style="list-style-type: none"> Anschluss an ein Power Delivery-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) Unterstützt bis zu 100 W Leistung
5. Ethernet-Anschluss	An einen Router oder Modem mit 1 Gbps anschließen
6. USB-A 3.2 Gen 1-Anschluss	5 Gbit/s Datenübertragung
7. SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s In den SD 3.0-Kartensteckplatz können Sie eine SD 3.0-Karte einstecken, um Dateien auf und von Ihrem Gerät zu kopieren.
8. Betriebsanzeige	Leuchtet nach dem Anschluss an einen Computer weiß

ES

1. Conector USB-C	Se conecta a un ordenador a través del puerto USB-C
2. Puerto HDMI	Salida de hasta 4 K a 30 Hz en una sola pantalla
3. Puerto USB-C 3.2 de 1.ª generación	Transferencia de datos de 5 Gbps
4. Puerto de entrada PD	<ul style="list-style-type: none"> Se conecta a un cargador Power Delivery (no incluido) Admite hasta 100 W de potencia de entrada
5. Puerto Ethernet	Se puede conectar un router o módem a 1 Gbps
6. Puerto USB-A 3.2 de 1.ª generación	Transferencia de datos de 5 Gbps
7. Ranura para tarjetas SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s La ranura para tarjetas SD 3.0 le permite usar una tarjeta SD 3.0 para copiar archivos en su dispositivo y desde él.
8. Indicador de encendido	Se ilumina en blanco cuando se conecta a un ordenador

FR

1. Connecteur USB-C	Se connecte à un ordinateur via le port USB-C
2. Port HDMI	Sortie jusqu'à 4K@30Hz vers un seul écran
3. Port USB-C 3.2 Gen 1	Transfert de données à 5 Gbit/s
4. Port PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> Se connecte à un chargeur Power Delivery (non inclus) Prend en charge une entrée de 100 W max.
5. Port Ethernet	Connexion à un routeur ou un modem à une vitesse de 1 Gbps
6. Port USB-A 3.2 Gen 1	Transfert de données à 5 Gbit/s
7. Logement de carte SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 Mo/s Le logement de carte SD 3.0 vous permet d'insérer une carte SD 3.0 pour copier des fichiers vers et depuis votre appareil.
8. Indicateur d'alimentation	Deviert blanc lorsqu'il est connecté à un ordinateur

IT

1. Connettore USB-C	Si collega a un computer tramite porta USB-C
2. Porta HDMI	Fino a 4K a 30 Hz in uscita su un solo display
3. Porta USB-C 3.2 Gen 1	Trasferimento dati a 5 Gb/s
4. Porta PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> Si collega a un caricabatterie Power Delivery (non incluso) Supporta fino a 100 W in ingresso
5. Porta Ethernet	Connettiti a un router o un modem a 1 Gbps
6. Porta USB-A 3.2 Gen 1	Trasferimento dati a 5 Gb/s
7. Slot per scheda SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s Lo slot per schede SD 3.0 consente di inserire una scheda SD 3.0 per copiare file da e verso il dispositivo.
8. Spia di accensione	Diventa bianca quando è connessa a un computer

PT

1. Conector USB-C	Liga-se a um computador através da porta USB-C
2. Porta HDMI	Até 4K@30 Hz de saída para um único ecrã
3. Porta USB-C 3.2 Gen 1	Transferência de dados de 5 Gbps
4. Porta de entrada PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> Liga-se a um carregador Power Delivery (não incluído) Suporta até 100 W de entrada
5. Porta Ethernet	Ligue a um router ou modem a 1 Gbps
6. Porta USB-A 3.2 Gen 1	Transferência de dados de 5 Gbps
7. Ranhura para cartão SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s A ranhura para cartões SD 3.0 permite-lhe inserir um cartão SD 3.0 para copiar ficheiros de e para o seu dispositivo.
8. Indicador de energia	Fica branco quando ligado a um computador

RU

1. Разъем USB-C	Подключается к компьютеру через порт USB-C
2. Порт HDMI	Вплоть до 4K при 30 Гц на выходе на один дисплей
3. Порт USB-C 3.2 Gen 1	Передача данных со скоростью 5 Гбит/с
4. Порт PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> Подключается к зарядному устройству Power Delivery (не входит в комплект) Поддержка входной мощности до 100 Вт
5. Порт Ethernet	Подключите к маршрутизатору или модему на скорости 1 Гбит/с
6. Порт USB-A 3.2 Gen 1	Передача данных со скоростью 5 Гбит/с
7. Гнездо для карты SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 МБ/с Гнездо для карты SD 3.0 позволяет вставлять карту SD 3.0 для копирования файлов на устройство и с него.
8. Индикатор питания	Загорается белым светом при подключении к компьютеру

TR

1. USB-C Konnektörü	USB-C bağlantı noktası üzerinden bir bilgisayara bağlanır
2. HDMI Bağlantı Noktası	Tek bir ekranda 30 Hz'de 4K'ya kadar çıkış
3. USB-C 3.2 Gen 1 Bağlantı Noktası	5 Gb/sn veri aktarımı
4. PD-IN Bağlantı Noktası	<ul style="list-style-type: none"> Bir Power Delivery şarj cihazına bağlanır (ayrı satılır) 100 W girişe kadar destekler
5. Ethernet Bağlantı Noktası	1 Gbps hızında bir yönlendiriciye veya modeme bağlanır
6. USB-A 3.2 Gen 1 Bağlantı Noktası	5 Gb/sn veri aktarımı
7. SD Kart Yuvası	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/sn Cihazınıza ve cihazınızdan dosya kopyalamak için SD 3.0 kart yuvasına SD 3.0 kart takabilirsiniz.
8. Güç Göstergesi	Bir bilgisayara bağlandığında beyaza döner

JP

1. USB-Cコネクタ	PCのUSB-Cポートに接続します
2. HDMIポート	ディスプレイ1台に対して最大4K (30Hz) の解像度で映像を出力
3. USB-C 3.2 Gen 1ポート	5 Gbpsでのデータ転送に対応
4. USB PD入力ポート	<ul style="list-style-type: none"> Power Delivery対応の充電器 (別売り) に接続します 最大100Wの入力に対応
5. ギガビット・イーサネット (GbE) ポート	1 Gbpsでルーターまたはモデムに接続します
6. USB-A 3.2 Gen 1ポート	5 Gbpsでのデータ転送に対応
7. SDカードスロット	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s SD / SDHC / SDXCカードを挿入して、機器との間でデータ転送を行います
8. 電源インジケータ	PCに接続すると白色に点灯

KO

1. USB-C 커넥터	USB-C 포트를 통해 컴퓨터에 연결합니다
2. HDMI 포트	디스플레이 1대에 연결 시 최대 4K@30Hz 출력 지원
3. USB-C 3.2 Gen 1 포트	데이터 전송 속도 5Gbps
4. PD 입력 포트	<ul style="list-style-type: none"> Power Delivery 충전기(별도 구매)에 연결됩니다 최대 100W 전원 입력 지원
5. 이더넷 포트	라우터 또는 모뎀에 1 Gbps 의 속도로 연결합니다
6. USB-A 3.2 Gen 1 포트	데이터 전송 속도 5Gbps
7. SD 카드 슬롯	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104MB/s SD 3.0 카드 슬롯에 SD 3.0 카드를 삽입해 장치로 파일을 복사하거나 장치에서 파일을 복사할 수 있습니다.
8. 전원 표시등	컴퓨터에 연결하면 흰색으로 바뀝니다

简中

1. USB-C 连接器	通过 USB-C 端口连接到计算机
2. HDMI 端口	最大单个显示器输出 4K@30Hz
3. USB-C 3.2 Gen 1 端口	5 Gbps 数据传输
4. PD-IN 端口	<ul style="list-style-type: none"> 连接到 Power Delivery 充电器 (未随付) 最大支持 100W 输入
5. 以太网端口	连接到路由器或调制解调器, 可用网速为 1 Gbps
6. USB-A 3.2 Gen 1 端口	5 Gbps 数据传输
7. SD 卡槽	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s 您可以在 SD 3.0 卡槽内插入 SD 3.0 卡, 将文件复制到设备或从设备复制文件。
8. 电源指示灯	当连接到计算机时变为白色

繁中

1. USB-C 連接器	透過 USB-C 連接埠連接至電腦
2. HDMI 連接埠	最高 4K@30Hz 輸出至單一顯示器
3. USB-C 3.2 Gen 1 連接埠	5 Gbps 資料傳輸
4. PD 輸入埠	<ul style="list-style-type: none"> 連接到 Power Delivery 充電器 (不包括) 最高支援 100W 輸入
5. 乙太網路連接埠	以 1 Gbps 的速度連接至路由器或數據機
6. USB-A 3.2 Gen 1 連接埠	5 Gbps 資料傳輸
7. SD 卡槽	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s SD 3.0 卡插槽可讓您插入 SD 3.0 卡, 以便將檔案複製到您的裝置, 或從裝置複製文件。
8. 電源指示燈	連接至電腦時轉為白燈

AR

1. موصل USB-C	يتصل بجهاز كمبيوتر عبر منفذ USB-C.
2. منفذ HDMI	خرج يصل إلى 4K عند تردد 30 هرتز لشاشة واحدة
3. منفذ USB-C 3.2 من	قل البيانات بسرعة 5 غيغابت/ثانية.
4. منفذ PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> يتصل بشاحن Power Delivery (غير متوج) يدعم إدخال طاقة يصل إلى 100 واط
5. Ethernet من	يمكنك التوصيل بجهاز توجيه أو مودم بسرعة 1 غيغابت/ثانية
6. منفذ USB-A 3.2 من	قل البيانات بسرعة 5 غيغابت/ثانية.
7. بطاقة SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, بسرعة 104 ميجابايت/ثانية تتيح لك فتحة بطاقة SD 3.0 إدخال بطاقة SD 3.0 لمسح الملفات من جهازك وأبيه.
8. مؤشر التشغيل	يتحول إلى اللون الأبيض عند الاتصال بجهاز كمبيوتر

HE

1. מחבר USB-C	חיבור למחשב באמצעות יציאת USB-C.
2. יציאת HDMI	פלט של עד 4K@30Hz לתמונה יחידה
3. USB-C 3.2 יציאת Gen 1	העברת נתונים במהירות של 5 Gbps
4. מחבר PD-IN	<ul style="list-style-type: none"> חיבור למטען Power Delivery (לא כולל) תמיכה במתח כניסה של עד 100W
5. Ethernet יציאת	חיבור נתב או מודם עם מהירות של 1 Gbps
6. USB-A 3.2 יציאת Gen 1	העברת נתונים במהירות של 5 Gbps
7. חריץ לכרטיס SD	<ul style="list-style-type: none"> UHS-I, 104 MB/s חריץ לכרטיס SD 3.0 מאפשר להכניס כרטיס SD 3.0 לצורך העתקת קבצים אל המכשיר וממנו.
8. מריית לחיווי מצב הפעלה	צבע הנורית משתנה ללבן כשיש חיבור למחשב

Specifications

DE: Technische Daten | **ES:** Especificaciones | **FR:** Spécifications techniques
IT: Specifiche | **PT:** Especificações | **RU:** Технические характеристики
TR: Teknik Özellikler | **JP:** 製品の仕様 | **KO:** 사양 | **簡中:** 規格 | **繁中:** 規格
AR: المواصفات | **HE:** מפרט

Supported Systems	Windows 10/11, macOS 10.14 and above, Chrome OS
対応OS	Windows 10/11、macOS 10.14以降、Chrome OS



Important Safety Instructions

DE: Wichtige Sicherheitsinformationen | **ES:** Instrucciones de seguridad importantes
FR: Consignes importantes de sécurité | **IT:** Istruzioni importanti sulla sicurezza
PT: Instruções de segurança importantes
RU: Важные инструкции по технике безопасности
TR: Önemli Güvenlik Talimatları | **JP:** 安全にご使用いただくために
KO: 중요 안전 지침 | **簡中:** 重要安全说明 | **繁中:** 重要安全指示
HE: הוראות בטיחות חשובות | **AR:** تعليمات السلامة المهمة

• Avoid dropping.
DE: Nicht fallen lassen. | **ES:** Evite que el producto se caiga. | **FR:** Ne pas faire tomber. | **IT:** Non far cadere il prodotto. | **PT:** Evite deixar cair. | **RU:** Избегайте падений.
TR: Düşürmekten kaçınınız. | **JP:** 過度な衝撃を与えないでください。 | **KO:** 떨어뜨리지 마십시오. | **簡中:** 避免掉落。 | **繁中:** 避免掉落
HE: מנע נפילה של המוצר. | **AR:** تجنب إسقاط المنتج.

• Do not disassemble.
DE: Nicht zerlegen. | **ES:** No desmonte el producto. | **FR:** Ne pas démonter. | **IT:** Non smontare il prodotto. | **PT:** Não desmontar. | **RU:** Не разбирайте устройство.
TR: Parçalarını ayırmayın. | **JP:** 危険ですので分解しないでください。 | **KO:** 분해하지 마십시오. | **簡中:** 请勿拆卸。 | **繁中:** 請勿拆卸產品。
HE: אל תפרק את המוצר. | **AR:** لا تفككه.

• Do not expose to liquids.
DE: Keinen Flüssigkeiten aussetzen. | **ES:** No exponga el producto a líquidos. | **FR:** Ne pas exposer à des liquides. | **IT:** Non esporre il prodotto a liquidi. | **PT:** Não exponha a líquidos. | **RU:** Не подвергайте воздействию влаги.
TR: Sıvı temasından kaçınınız. | **JP:** 水などの液体で濡らさないようにしてください。 | **KO:** 액체에 닿지 않도록 주의하십시오. | **簡中:** 请勿暴露在液体中。 | **繁中:** 請勿讓本產品接觸液體。
HE: אל תחשוף את המוצר לנוזלים. | **AR:** لا تعرّضه للسوائل.

• For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
DE: Für sicherste und schnellste Ladevorgänge nur originale oder zertifizierte Kabel verwenden.

ES: Para la experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés.
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
TR: En güvenli ve hızlı şarj için orijinal ve sertifikalı kablolar kullanın. | **JP:** 安全にご使用いただくために
KO: 중요 안전 지침 | **簡中:** 重要安全说明 | **繁中:** 重要安全指示
HE: הוראות בטיחות חשובות | **AR:** تعليمات السلامة المهمة

• This product is suitable for moderate climates only.
DE: Dieses Produkt ist nur auf moderates Klima ausgelegt.
ES: Este producto solo es adecuado para climas moderados. | **FR:** Ce produit est adapté aux climats tempérés uniquement. | **IT:** Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati. | **PT:** Este produto apenas é adequado a climas moderados. | **RU:** Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
TR: Bu ürün yalnızca ılıman iklimlerde kullanıma uygundur. | **JP:** 本製品は極端に暑いもしくは寒い場所での利用には適しておりません。 | **KO:** 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다. | **簡中:** 本产品仅适合在适宜温度的环境中使用。 | **繁中:** 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
HE: בלאת זה המוצר מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד. | **AR:** يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.

• The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen. | **ES:** La temperatura ambiente máxima al usar este producto no debe exceder los 104 °F/40 °C.
FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C. | **IT:** Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C. | **PT:** A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C. | **RU:** Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C. | **TR:** Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır. | **JP:** 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。 | **KO:** 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다. | **簡中:** 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。 | **繁中:** 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。 | **HE:** לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

• Open flame sources, such as candles, must not be placed near this product.
DE: Offene Flammen, wie Kerzen, dürfen nicht neben diesem Produkt platziert werden. | **ES:** No coloque fuentes de llama descubierta, como velas, cerca del producto. | **FR:** Tenir éloigné des flammes, par exemple de chandelles. | **IT:** Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, nelle vicinanze del prodotto. | **PT:** Chamas nuas, como velas, não devem ser colocadas junto deste produto. | **RU:** Не размещайте изделие вблизи источников открытого огня, например свечей.
TR: Bu ürünün yakınına mum gibi açık ateş kaynakları konulmamalıdır. | **JP:** 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。 | **KO:** 양초와 같은 화염원을 이 제품 근처에 놓으면 안 됩니다. | **簡中:** 禁止在本产品附近放置明火源（如蠟燭）。 | **繁中:** 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品附近。
HE: יבגב אלא תכאזר אש גלויים, כגון נרות דולקים, בקרבת מוצר זה. | **AR:** يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 104 درجة فهرنهايت/40 درجة مئوية.

• Only use a dry cloth or brush to clean this product.
DE: Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste. | **ES:** Utilice solo un cepillo o un paño seco para limpiar el producto. | **FR:** Utilisez un pinceau ou un chiffon sec pour nettoyer ce produit. | **IT:** Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello. | **PT:** Apenas utilize um pano seco ou uma escova para limpar este produto. | **RU:** Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку. | **TR:** Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın. | **JP:** 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。 | **KO:** 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오. | **簡中:** 只能使用干布或刷子清洁本产品。 | **繁中:** 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

• High-Definition Multimedia Interface (HDMI) is a registered trademark of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
TR: Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
JP: 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。
KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
簡中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Produkt ist nur auf moderates Klima ausgelegt.
ES: Este producto solo es adecuado para climas moderados. | **FR:** Ce produit est adapté aux climats tempérés uniquement. | **IT:** Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati. | **PT:** Este produto apenas é adequado a climas moderados. | **RU:** Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
TR: Bu ürün yalnızca ılıman iklimlerde kullanıma uygundur. | **JP:** 本製品は極端に暑いもしくは寒い場所での利用には適しておりません。 | **KO:** 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다. | **簡中:** 本产品仅适合在适宜温度的环境中使用。 | **繁中:** 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
HE: בלאת זה המוצר מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד. | **AR:** يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen. | **ES:** La temperatura ambiente máxima al usar este producto no debe exceder los 104 °F/40 °C.
FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C. | **IT:** Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C. | **PT:** A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C. | **RU:** Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C. | **TR:** Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır. | **JP:** 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。 | **KO:** 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다. | **簡中:** 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。 | **繁中:** 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。 | **HE:** לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
TR: Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
JP: 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。
KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
簡中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
TR: Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
JP: 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。
KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
簡中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
TR: Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.
JP: 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。
KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
簡中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.
ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. | **FR:** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques. | **IT:** Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. | **PT:** Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

FR: La température ambiante maximum pendant l'utilisation du produit ne doit pas dépasser 104 °F / 40 °C.
IT: Durante l'uso del prodotto, la temperatura ambientale massima non deve superare 104°F / 40°C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура окружающей среды при использовании этого продукта не должна превышать 40 °C.
TR: Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı: 104 °F / 40 °C değerini aşmamalıdır.
JP: 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때는 최대 주변 온도가 40°C를 넘지 않아야 합니다.
簡中: 使用本产品时，最高环境温度不得超过 104°F / 40°C。
繁中: 使用本產品時的環境最高溫不可超過 104°F / 40°C。
HE: לניקי מוצר זה, השתמש אך ורק במטילת יבשה או במברשת. | **AR:** استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

Customer Service

DE: Kundenbetreuung | **ES:** Servicio de atención al cliente | **FR:** Service clientèle
IT: Assistenza clienti | **PT:** Atendimento ao Cliente | **RU:** Обслуживание клиентов
TR: Müşteri Hizmetleri | **JP:** カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스
簡中: 客户服务 | **繁中:** 客戶服務 | **AR:** خدمة العملاء | **HE:** שירות לקוחות

Lifetime Technical Support
DE: Technischer Support auf Lebenszeit | **ES:** Asistencia técnica de por vida
FR: Support technique à vie | **IT:** Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
PT: Suporte técnico vitalício | **RU:** Пожизненная техническая поддержка
TR: Ömür Boyu Teknik Destek | **JP:** テクニカルサポート
KO: 평생 기술 지원 | **簡中:** 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援
HE: תמיכה טכנית לכל החיים | **AR:** الدعم التقني الدائم

support@anker.com
support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US) +1 (800)988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 42463266
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 0850 460 14 14
(RU) +8 (800) 511-86-23
(China) +86 400 0550 036
(Japan) 03 4455 7823
(Korea) +82 02-1670-7098

IC Statement
This device complies with Industry Canada license ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause